

Gwardjan sieket tal-Gwerra u l-Batterija XHE33 tal-Balal

F'waħda mill-aħħar żjarat tiegħi f'Malta, f'April tal-2018, tlajt nieħu xi ftit ritratti ta' binja fuq it-triq tal-Balal, qrib il-borehole, li — ħasra! — ġie mwaqqa' fil-proġett reċenti tat-twessiegħ tat-triq [1].

Ma' l-ewwel daqqa t'għajn tidher kamra oħra fl-għelieqi, waħda minn ħafna. Ħarsa iżjed bir-reqqa tatni x'nifhem li kien parti mid-difiża matul it-Tieni Gwerra Dinjija, f'każ ta' invażjoni [2], fuq triq prinċipali lejn in-Naxxar. Bħalha jinstabu diversi minn Ta' Qali — fejn kien kemm mitjar — lejn tal-Balal [3].

L-iktar sinjal ċar huma li hemm biss żewġ it-twieqi żgħar, u mhux twieqi normali imma b'fetha angolata — li tiswa' biex tipprotegi minn qiegħed ġewwa, waqt li josserva u qed jiddefendi t-triq permezz ta' arma tan-nar.

Hija ħasra li siti bħal dawn mhumiex dokumentati u protetti biżżejjed, hekk li l-wirt nazzjonali u lokali jitnaqqar bil-mod il-mod, sforz l-għaġġla fl-iżvilupp, u n-nuqqas ta' tagħrif, u nuqqas ta' investiment għar-riċerka [4].

Dik il-binja fuq it-triq tal-Balal ma kinitx unika għal kollox fl-Iklin. Binja oħra, fil-bidu ta' Sqaq il-Ħwawar turi karettistiċi simili. U t-tnejn li huma jidher li għandhom rabta mal-gwerra tmur iżjed 'l hinn.



Ritratt: Josef Mario Briffa

XHE33 Tal-Balal battery

Qrib l-ewwel binja fuq it-triq prinċipali, kien hemm — għallinqas fl-1943 u l-1944 — il-batterija *XHE33 Tal-Balal*. Mill-*map reference* (MR 509 750), għandi nifhem li aktarx kienet fl-għalqa wara l-borehole. Kienet mgħammra b'erba' kannuni *Heavy Anti-Aircraft* mobbli tat-tip Mk IA, b'kalibru ta' 3.7 pulzier. Kella ukoll *gun laying radar* tat-tip GL Mk II. Il-batterija kienet f'idejn it-222 *Heavy Anti-Aircraft Battery* minn Derby, li kienet ukoll responsabbli minn batterija oħra (*XHE27 Naxxar*) f'Birguma. [5]



Il-binja fit-Triq tal-Balal. (Ritratti: Josef Mario Briffa)



Binja b'karatteristiċi simili fil-bidu ta' Sqaq il-Ħwawar, l-Iklin (Ritratti: Josef Mario Briffa)

Din it-222 HAA Battery għanda storja interessanti. Originalment parti mis-68th (North Midland) HAA Regiment, kienet giet skattata mir-rigment, u flimkien mal-190 u 191 Battery, mis-69th (Warwickshire) HAA Regiment, stazzjonata f'Malta bħala mit-10th HAA Regiment minn. Meta is-68th (North Midland) HAA Regiment intilef fid-disfatta f'Tobruk, fl-Afrika ta' Fuq, it-222 Battery giet magħżula biex taret l-isem, l-unuri u t-tradizzjoni tas-68th Regiment li minnu originarjament ħarġet. Għalhekk, f'Ġunju tal-1943, it-10th Regiment ġie iffurmat mill-ġdid bħala is-68th (North Midland) HAA Regiment, bil-batteriji 222, 190 u 191 [6].

Fil-Knisja Anglikana tat-Trinità, f'Tas-Sliema, tinsabu ukoll plakka kommemorativa tal-membri ta' dan ir-Rigment li tilfu ħajjithom fid-difiża ta'

pajjiżna, u jinstabu midfuna fiċ-ċimiteri militari f'Pembroke, tal-Pietà, u l-Imtarrfa.

Noti:

HAA = Heavy Anti-Aircraft

- [1] Il-bini ma jidherx iżjed fir-ritratti taż-żona, ippubblikati fil-[Press Release](#) mill-ministeru.
- [2] F'korrispondenza ma' *Fondazzjoni Wirt Artna* permezz ta' Facebook (Ottubru 2017), huma identifikaw din il-binja bħala "defensible FA building parti mill-anti-invasion defences" ta' pajjiżna.
- [3] "[Wartime observation post survives the ravages of peace](#)" [external link], *Times of Malta*, 31.01.2017.
- [4] cf. Keith Micallef, "['Unauthorised' Tal-Balal road works denounced by heritage watchdog](#)"



Kannuni Heavy Anti-Aircraft ta' 3.7 pulzjeri, f'Hyde Park, Londra, 1939. © IWM / H993



Riċerka u kitba ta' Josef Mario Briffa SJ, publikat online nhar it-28 t'Awwissu 2020.

<https://jmbriffa.wordpress.com/2020/08/28/gwardjan-sieket-tal-gwerra-u-l-batterija-xhe33-tal-balal/>